



16" Logic électriques

Progress & Box Profil modèles



Instructions d'utilisation, Installation et Révision

Pour utilisation en FR/BE (France et Belgique)



IMPORTANT

L'EXTÉRIEUR, LA FACE AVANT ET LA VITRE DE CE POÊLE, DEVIENNENT TRÈS CHAUD PENDANT SON UTILISATION ET TOUT CONTACT PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES ET DE BRÛLURES. IL EST DONC FORTEMENT RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE GARDE CONFORME À LA NORME BS 8423:2002 EN PRÉSENCE DE JEUNES ENFANTS, DE PERSONNES ÂGÉES OU HANDICAPÉES.

Pour utilisation uniquement avec une alimentation électrique de 230v, 50Hz.

Veuillez lire ces instructions avec attention avant de procéder à l'installation, et les conserver en lieu sûr car vous en aurez besoin en cas de maintenance et de service.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

Matières

couvrant les modèles suivants:

Progress	Box Profil	
201-809FR	Noir	201-849FR
	Effet bronze	201-860FR
	Effet acier poli	201-895FR
	Effet acier brossé	201-831FR

Instructions d'utilisation.....3

1. Informations importantes et Hygiène et sécurité.....	3
2. Mode D'emploi	3
3. Maintenance	5
4. Enlèvement du cadre	6
4.1 Box Profil.....	6
4.2 Progress	6

Instructions d'installation.....7

Spécifications techniques	7
Dimensions De L'appareil	7
Dimensions Du Cadre	7

Installation.....8

1. Généralités	8
2. Installation de l'appareil.....	8

Instructions d'entretien10

1. Recherche des pannes	10
2. Raccordement d'un câble électrique à un connecteur mâle	10
3. Instructions d'entretien	11
4. Lit de combustible	11
5. Remplacement de la carte à del de l'effet flamme.....	11
6. Remplacement de la carte à del de l'effet combustible	11
7. Remplacement du circuit imprimé.....	12
8. Enlèvement du grillage.....	13
9. Remplacement du ventilateur à effets	13

Liste des principales pièces de rechange 14




Conformément à la directive européenne 2002/96/EC, les déchets électriques et les équipements électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

À la fin de son cycle de vie, veuillez transporter ce produit dans un centre de recyclage approprié ou un point de collecte. Vous pouvez localiser votre centre de recyclage le plus près sur le site Internet www.recycle-more.co.uk pour les clients britanniques ou le site www.weeireland.ie pour les clients de la République d'Irlande ou en contactant votre autorité locale.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de l'installation, conformément aux termes et conditions de vente entre Gazco et le distributeur Gazco local. **Cette garantie sera invalidée, dans la mesure où la loi le permet, si la Liste des vérifications de mise en service ci-dessus n'est pas intégralement remplie par l'installateur et mise à la disposition d'un technicien Gazco pour inspection.** La garantie sera valide la deuxième année, dans la mesure où la loi le permet, sous réserve que l'appareil ait été entretenu régulièrement par le client, comme spécifié à la section maintenance des Instructions d'installation et d'utilisation.

Instructions d'utilisation

1. Informations Importantes et Hygiène et Sécurité

- 1.1 **Enlever tous les emballages et lire avec attention tous les avertissements.**
- 1.2 **Les emballages doivent être jetés dans un centre de recyclage approprié.**
- 1.3 Ne pas installer cet appareil directement sous une prise de courant fixe.
- 1.4 Certaines parties externes de l'appareil sont considérées, par le fabricant, comme étant des surfaces de travail qui deviennent chaudes lorsque le chauffage est en marche. Vous devez utiliser une garde adéquate pour protéger les enfants, les personnes âgées et les infirmes.
- 1.5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou de tout autre lieu où l'appareil risque d'être en contact avec l'eau.
- 1.6  **ATTENTION: NE PAS RECOUVRIR!**
ATTENTION: Ne pas recouvrir l'appareil ou boucher l'arrivée / la sortie d'air car cela risque de provoquer la surchauffe de l'appareil. Veuillez noter le symbole d'avertissement sur l'appareil (voir ci-dessus)
- 1.7 **Uniquement pour utilisation à l'intérieur.** Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation à l'extérieur de la maison.
- 1.8 Éloigner le câble d'alimentation électrique des surfaces chaudes et des zones à haute température. Ne pas faire passer le câble d'alimentation électrique devant l'appareil.
- 1.9 Cet appareil doit reposer sur une surface plate et ferme, et non pas sur une moquette ou un tapis. Veiller à ce que l'ameublement, les rideaux, etc. ne soient pas à moins d'un mètre de l'appareil et l'appareil doit reposer sur une surface pouvant supporter des températures de 90° C pendant des périodes prolongées. Ne jamais poser un tapis à moins de 300 mm de la face du poêle.
- 1.10 Une fois l'appareil installé, l'emplacement de la prise doit être accessible.
- 1.11 Lorsque le câble d'alimentation électrique doit passer à travers une cheminée, un entourage en pierre, etc., le munir d'une bague en caoutchouc aux points de frottement possible.
- 1.12 En cas d'installation dans une cheminée ouverte, boucher le conduit de fumée de manière à réduire le risque de refoulement susceptible de provoquer le déclenchement du dispositif d'arrêt d'urgence.
- 1.13 Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, ne pas utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il ait été remplacé. Pour des questions de sécurité, le remplacement doit être effectué par la société Gazco, un agent de service Gazco ou bien par un électricien compétent.
- 1.14 Ne pas utiliser cet appareil en conjonction avec une minuterie, un programmateur ou une commande thermique ou tout autre dispositif capable d'éteindre ou de remettre l'appareil en marche automatiquement.
- 1.15 Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

- 1.16 Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par un électricien. Si l'appareil ne fonctionne pas ou en cas de dommages, veuillez contacter le revendeur qui vous a livré l'appareil.
- 1.17 **Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.** Toujours éteindre l'appareil et débrancher la prise électrique quand il n'est pas utilisé.
- 1.18 **L'usage de cet appareil est déconseillé aux personnes de moins de 12 ans, aux personnes aux capacités intellectuelles, sensorielles ou physiques limitées ou aux personnes qui manquent d'expérience et de connaissance pour manipuler cet appareil en toute sécurité.**
L'appareil peut être manipulé par des personnes de plus de 12 ans à condition qu'elles aient bien assimilé les consignes de sécurité de l'appareil et qu'elles ont compris les risques encourus. Les personnes âgées de plus de 12 ans peuvent aussi manipuler l'appareil sous la surveillance d'un adulte responsable.
- 1.19 Les pièces de cet appareil deviennent chaudes quand il est en marche et il ne faut en aucun cas laisser des personnes de moins de 12 ans sans surveillance avec le produit en marche à moins qu'un coupe-feu ne soit utilisé pour les empêcher d'entrer en contact direct avec l'appareil.

2. Mode d'emploi



ATTENTION! Ne pas allumer l'appareil s'il est endommagé ou en cas de dysfonctionnement. Si vous pensez que l'appareil est endommagé ou en cas de dysfonctionnement, veuillez contacter un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil, et remplacer toutes pièces du circuit électrique si nécessaire avant de le remettre en marche.

GÉNÉRALITÉS

- 2.1 L'appareil peut être commandé soit par la télécommande à infrarouge, soit par les commandes manuelles sous l'abri.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

Piles:

- 2.2 Veiller à ce que les piles électriques de la télécommande soient neuves et insérées correctement.
- 2.3 Lors du remplacement des piles, veiller à disposer des vieilles piles conformément à la bonne pratique.

Lors de l'utilisation de la télécommande:

- 2.4 La pointer en direction du capteur à infrarouge situé derrière l'écran à effet flamme au dos de l'intérieur de l'appareil.

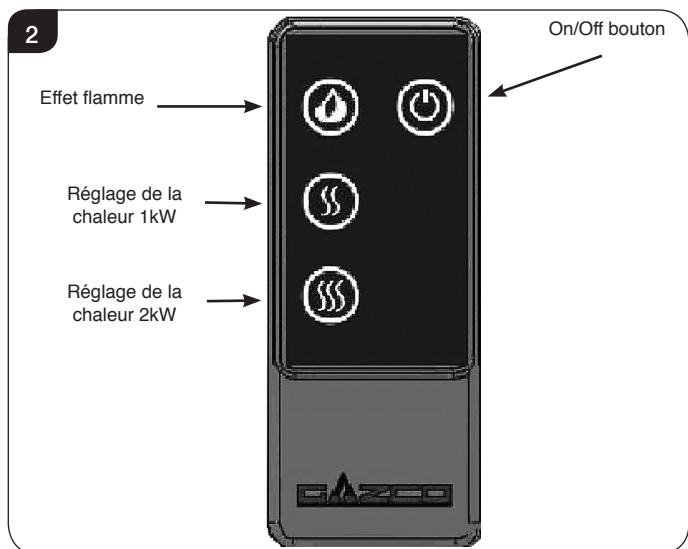
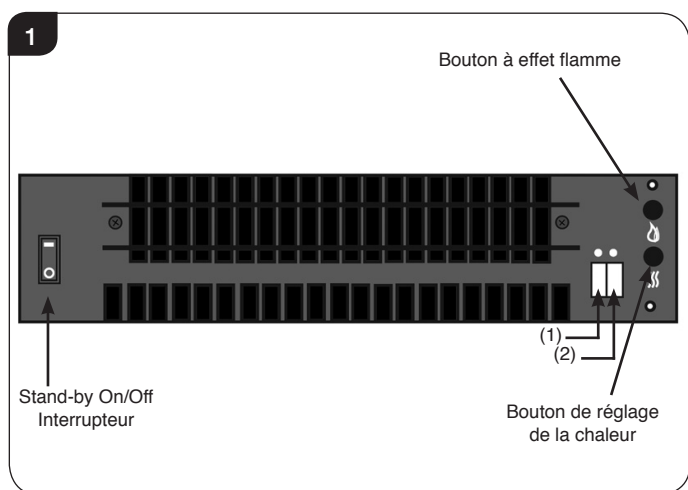
EMPLACEMENT DE L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

- 2.5 L'interrupteur principal est situé sur le panneau de commande sous l'abri en bas à droite de l'appareil, voir Schéma 1.
- 2.6 Allumer l'interrupteur (—) avant d'utiliser la commande à distance ou les commandes manuelles.
- 2.7 Un bip sonore confirmera cette action.

Instructions d'utilisation

Fonctionnement De La Commande À Distance Et Des Commandes Manuelles

- 2.8 Les fonctions suivantes peuvent être contrôlées à l'aide des commandes manuelles ou de la commande à distance :
- Réglages de la chaleur 1 et 2
 - Luminosité du combustible et des effets flamme
- 2.9 La fonction stand-by et le thermostat ne peuvent être utilisés qu'à l'aide des commandes manuelles.
- 2.10 Les effets peuvent être éteints à l'aide de la commande à distance, remettant l'appareil en stand-by.



Stand-by ON/OFF:

- 2.11 L'appareil est en mode stand-by lorsqu'il est allumé en utilisant les commandes manuelles. L'appareil doit être allumé (—) avant de pouvoir utiliser les commandes manuelles ou la commande à distance (voir 2.3).

Allumage de l'appareil

Effets flamme:

- 2.12 Le bouton d'effet flamme de la commande manuelle et de la commande à distance possède 4 réglages :
- Appuyer une fois pour obtenir une luminosité maximale des effets de combustion et de flamme (Réglage 1).
 - Appuyez deux fois pour le réglage 2 de luminosité.
 - Appuyez trois fois pour le réglage 3 de luminosité.
 - Appuyez quatre fois pour le réglage 4 de luminosité.

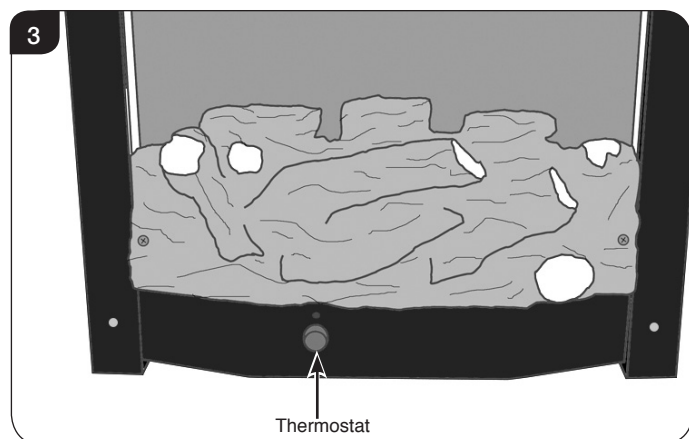
Allumage du chauffage:

- 2.13 **Lors de l'allumage du chauffage vous devez toujours appuyer sur le bouton de 1 kW. Ne pas mettre en marche l'appareil à l'aide du bouton de 2 kW.**
- 2.14 **Il n'est PAS conseillé de faire fonctionner le chauffage sans allumer les effets flamme.**
- 2.15 Appuyer sur le bouton de 1 kW pour enclencher le ventilateur de chauffage. Un voyant rouge s'affichera sur l'indicateur (1) sous l'abri. L'appareil soufflera de l'air froid pendant environ 8 secondes avant l'enclenchement du chauffage. Sur ce réglage le chauffage fonctionnera à la moitié de sa température maximale.
- 2.16 Appuyer une fois sur le bouton de 2 kW pour faire fonctionner le ventilateur du chauffage à sa température maximale. Deux voyants rouges s'afficheront sur les indicateurs (1) + (2) sous l'abri. Après environ 8 secondes le chauffage fonctionnera à sa température maximale.
- 2.17 **Appuyer de nouveau sur le bouton de 2 kW pour éteindre le chauffage. De l'air froid sera soufflé pendant environ 8 secondes pour refroidir l'appareil.**
- 2.18 Appuyer sur le bouton de 1 kW pour revenir sur le réglage de faible chaleur.
- 2.19 Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour arrêter tous les réglages et retourner en mode stand-by. De l'air froid sera soufflé pendant environ 8 secondes pour refroidir l'appareil.
- 2.20 **L'appareil doit être éteint à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé.**

Instructions d'utilisation

Commandes Thermostatiques

- 2.21 L'appareil est équipé d'un thermostat. Il se trouve à la base de l'appareil et on y accède en enlevant le cache inférieur sur le Progress ou le cache-cendres sur les modèles Box Profil, schéma 3.



Cet appareil est équipé d'un thermostat capable de contrôler la température de la pièce de 9 à 34° C environ. La commande du thermostat est numérotée de 1 à 9 - 1 étant le réglage le plus bas et 9 le réglage le plus élevé. Si la température de la pièce est trop élevée, tourner la commande du thermostat dans le sens anti-horaire et si la température de la pièce est trop basse tourner la commande dans le sens inverse..

Effet bûche

- 2.22 L'effet bûche est un lit de combustible en fibre de verre susceptible de dégager une légère odeur lors de la première utilisation. Ceci est normal et devrait disparaître après un ou deux jours.

Disjoncteur de sécurité à relais thermique

Cet appareil est équipé d'un disjoncteur de sécurité à relais thermique qui se déclenche en cas de surchauffe. Si cela se produit:

- 2.23 Débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant 5 à 10 minutes.
- 2.24 Vérifier que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées et les nettoyer (voir Maintenance, section 3.5).
- 2.25 Rebrancher l'appareil et le remettre en marche. Le disjoncteur doit s'enclencher et l'appareil fonctionner correctement. Dans le cas contraire :
- 2.26 Débrancher de nouveau l'appareil et le faire vérifier par un électricien compétent.

3. Maintenance

- 3.1 **TOUJOURS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PRINCIPALE AVANT D'ENTREPRENDRE LE NETTOYAGE OU L'EXÉCUTION DE LA MAINTENANCE.**

NETTOYAGE

- 3.2 Ne procéder au nettoyage du cadre externe que lorsqu'il est froid. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- 3.3 Pour les éléments en fonte peints, les essuyer avec un chiffon humide et les polir à la peau de chamois. Attention : ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs sur le panneau en verre. Ne pas projeter de liquide directement sur les surfaces de l'appareil.

NETTOYAGE DES ARRIVÉES D'AIR

- 3.4 Couper l'alimentation électrique principale.
- 3.5 Nettoyer l'arrivée d'air (devant et dessous) et les grilles de sortie régulièrement à l'aide d'un chiffon doux ou du bec d'un aspirateur.
- L'accumulation de poussière réduit l'efficacité du ventilateur et peut provoquer le déclenchement du dispositif d'arrêt d'urgence.**
- 3.6 Maintenir les alentours du poêle propres et libres de peluche, de poussière ou de poils d'animaux.
- 3.7 En particulier, la poussière, etc. pouvant s'accumuler autour du chauffage sous l'appareil. Prendre particulièrement soin de maintenir cette surface libre de débris régulièrement pour éviter l'accumulation.

NETTOYAGE DES BÛCHES MOULÉES

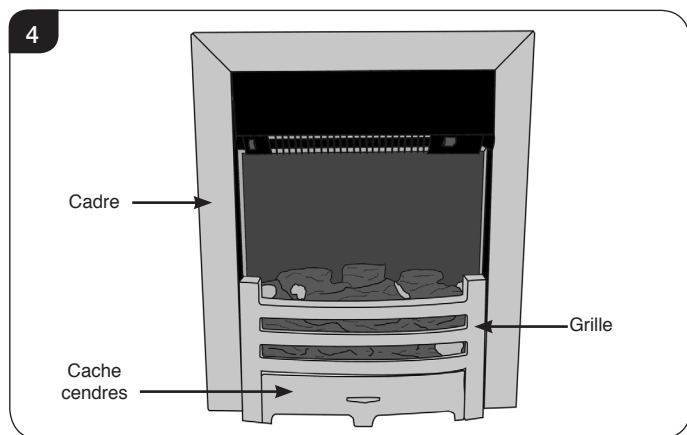
- 3.8 S'assurer que l'appareil est débranché et froid avant de toucher les bûches moulées.
- 3.9 Nettoyer toute accumulation de poussière avec une brosse ou un chiffon humide

Instructions d'utilisation

4. Enlèvement du cadre

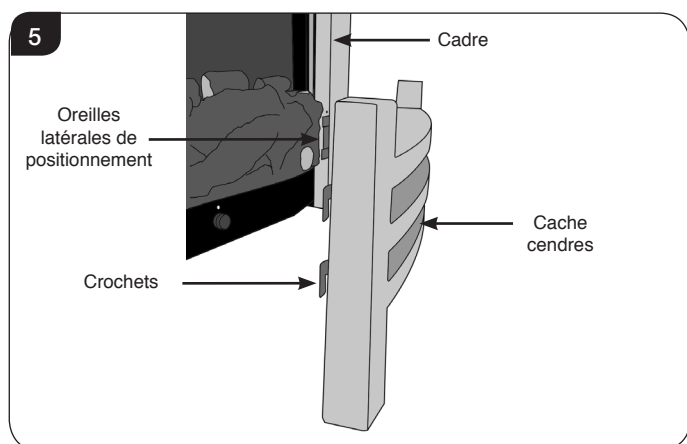
Cadre Box Profil

Le cadre Box Profil est livré en trois parties, voir Schéma 4.

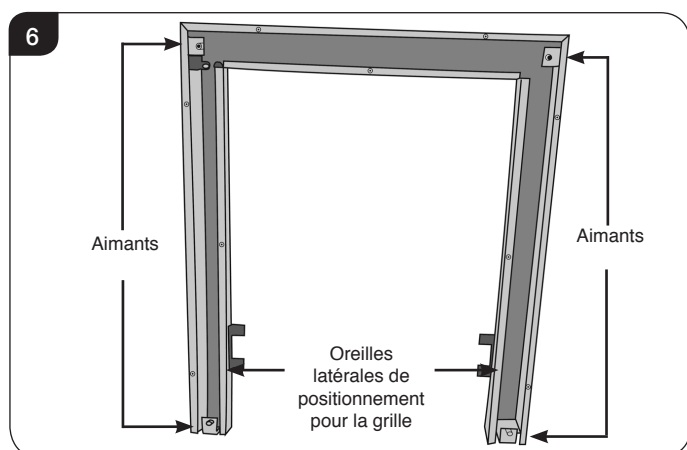


Tirer pour enlever le cache cendres, puis le mettre de côté avec soin.

Soulever la grille pour la libérer des oreilles latérales de positionnement et la détacher du cadre. Schéma 5.



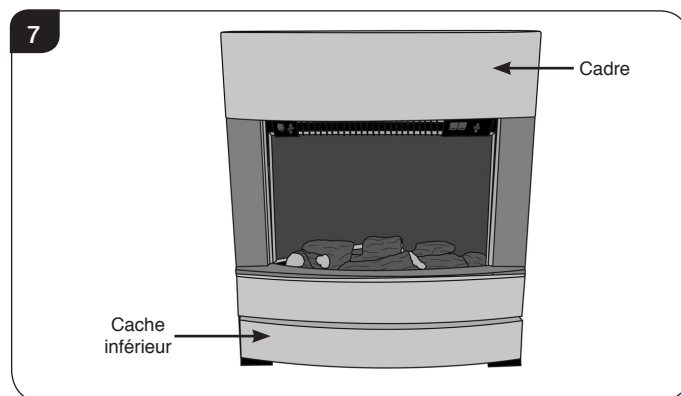
Le cadre extérieur est fixé au dos par des aimants et peut à présent être facilement enlevé, schéma 6.



La procédure de mise en place du cadre est l'inverse de celle-ci.

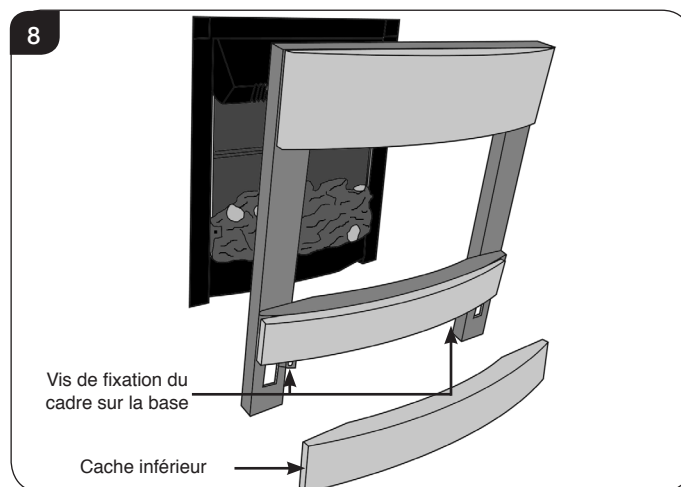
Cadre Progress

4.2 Le cadre Progress est livré en deux parties, voir Schéma 7.



Dégager le cache inférieur en tirant doucement vers le haut et l'extérieur. Le mettre soigneusement de côté.

Le cadre externe peut être détaché en enlevant les deux vis qui maintiennent le cadre à la base et en dégageant le rebord supérieur du cadre du foyer, schéma 8.



La procédure de mise en place du cadre est l'inverse de celle-ci.

Instructions d'installation

Spécifications Techniques

Couvrant les modèles suivants:

Progress	Box Profil	
201-809FR	Noir	201-849FR
	Effet bronze	201-860FR
	Effet acier poli	201-895FR
	Effet acier brossé	201-831FR

Cet appareil possède trois modes de fonctionnement :

- Effet flamme uniquement - avec 4 niveaux de luminosité
- Effet flamme + 1 kW de chauffage
- Effet flamme + 2 kW de chauffage

Une alimentation électrique de 230v, 13A, 50Hz est requise.
La consommation électrique maximale est de 2064 watts

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

L'appareil est fourni avec un câble électrique de 1,80 m de long équipé d'une prise de courant contenant un fusible de 13 A. N'utiliser que des fusibles de 13 A avec cet appareil.

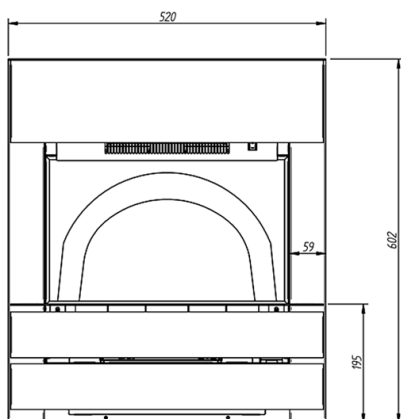
Pile de la commande à distance (CR2032)

Cet appareil a été certifié pour une utilisation dans des pays autres que ceux mentionnés. Pour installer cet appareil dans ces pays, il est essentiel d'obtenir une traduction de ces instructions et dans certains cas, il faudra modifier l'appareil. Contacter Gazco pour de plus amples informations.

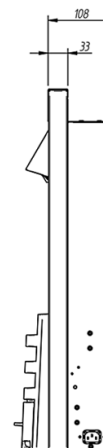
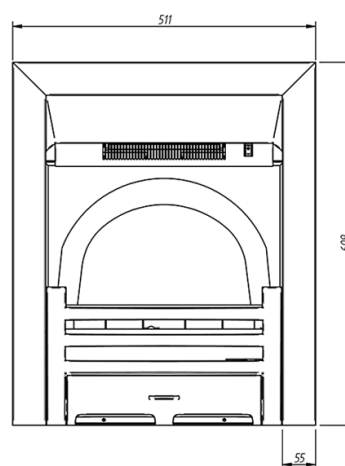
LISTE DE VÉRIFICATION DU CONDITIONNEMENT

Qté Description	Kit de fixation contenant :-
1 x Logic Electric Box Profil	1 x Manuel d'instructions
1 x Carton contenant:	4 x Vis
1 x Fret	4 x Rawl plugs
1 x Ashcover	1 x Combiné
or	
1 x Logic Electric Progress	
1 x Progress Lower Cover	

PROGRESS FRAME



BOX PROFIL FRAME



Instructions d'installation

1. Généralités

1.1 OUTILS NÉCESSAIRES

Un tournevis.

1.2 DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

ATTENTION ! NE PAS utiliser cet appareil si l'un de ses composants a été exposé à l'eau.

Faire appel immédiatement à un technicien de service qualifié pour inspecter et remplacer tout composant du système électrique, le cas échéant.

- 1.3 Ouvrir l'emballage avec précaution et enlever le polystyrène. Enlever et disposer du sac en plastique. Conserver les emballages en plastique hors de la portée des enfants. Soyez responsable lors de la manutention des matériaux d'emballage.
- 1.4 Avant de disposer de l'emballage, vérifier qu'il ne contient aucun composant ou accessoire. Au besoin, conserver l'emballage d'origine pour un transport et/ou entreposage futur.

2. Installation de l'appareil

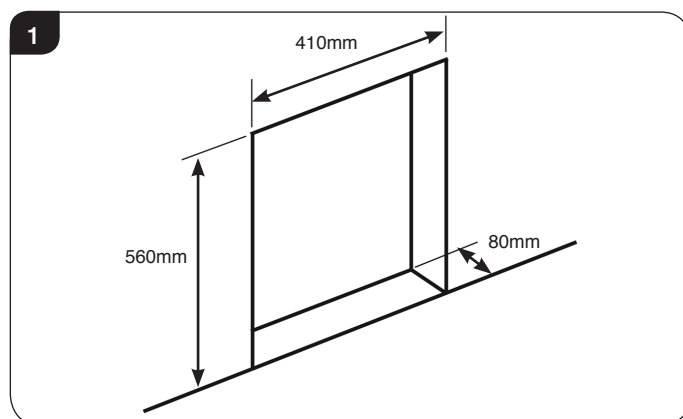
2.1 Choix de l'emplacement du Logic Électrique

Votre nouveau Logic Électrique peut être installé pratiquement n'importe où chez vous. Toutefois lors du choix de l'emplacement respecter les instructions générales suivantes.

- 2.2 Pour les meilleurs résultats possibles, éviter de l'installer directement en plein soleil.
- 2.3 Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, l'un de ses centres d'entretien autorisés ou une personne professionnelle.
- 2.4 L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant appropriée pour en permettre le branchement. La prise électrique doit être facile d'accès pour permettre le débranchement une fois l'appareil installé.

AVERTISSEMENT ! CONSERVER LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES À AU MOINS 1 M DE DISTANCE DU DEVANT ET DES CÔTÉS DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE.

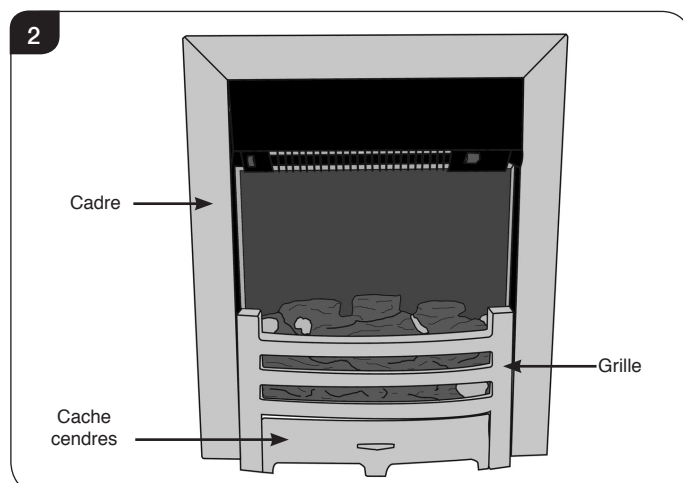
- 2.5 Avant de procéder à l'installation, vérifier que les espaces minimums sont bien respectées, Schéma 1.



- 2.6 Retirez le cadre:

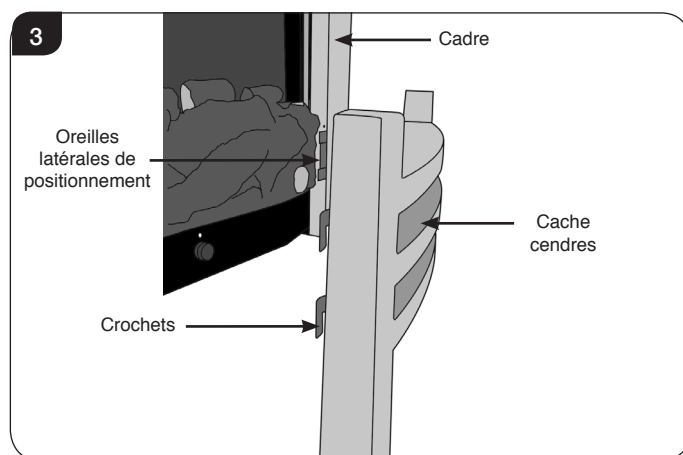
Cadre Box Profil

Le cadre Box Profil est livré en trois parties. Voir Schéma 2.



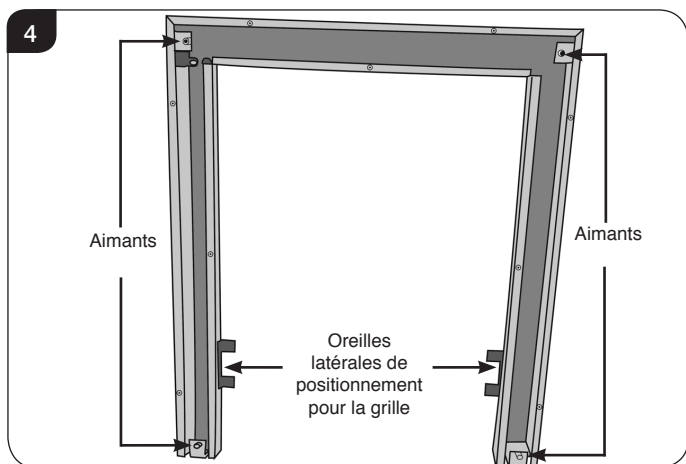
Tirer pour enlever le cache cendres, puis le mettre de côté avec soin.

Soulever la grille pour la libérer des oreilles latérales de positionnement et la détacher du cadre. Schéma 3.



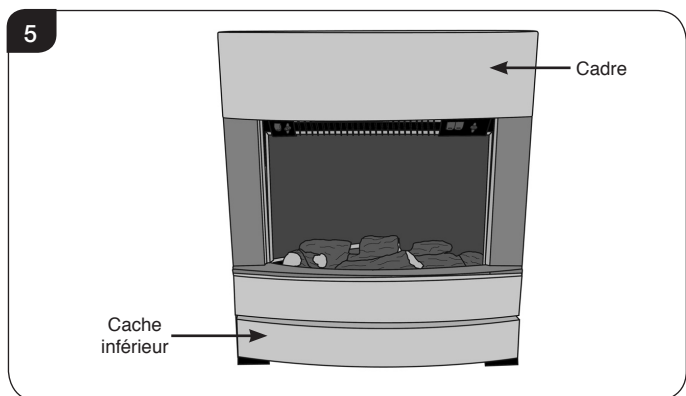
Instructions d'installation

Le cadre extérieur est fixé au dos par des aimants et peut à présent être facilement enlevé. Schéma 4.



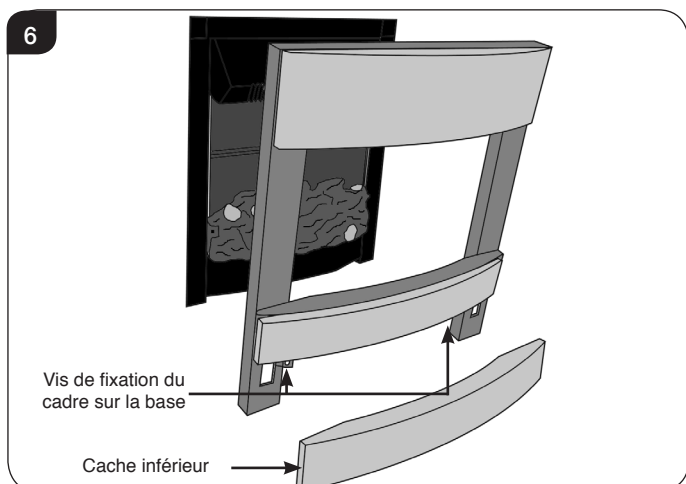
Cadre Progress

Le cadre Progress est livré en deux parties. Voir Schéma 5.



Dégager le cache inférieur en tirant doucement vers le haut et l'extérieur. Le mettre soigneusement de côté.

Le cadre externe peut être détaché en enlevant les deux vis qui maintiennent le cadre à la base et en dégageant le rebord supérieur du cadre du foyer. Schéma 6.



2.7 Présenter l'appareil en face de l'ouverture et marquer la position des quatre trous de fixation.

Enlever l'appareil et percer les quatre trous de fixation, puis enfoncer les chevilles dans les trous.

2.8 Insérer l'appareil dans l'ouverture et le fixer en place à l'aide des quatre vis murales.

2.9 Remettre le cadre en place. La procédure est l'inverse des instructions données à la Section 2.6.

Instructions d'entretien

1. Recherche des pannes

Aucune illumination des combustibles libres ou éclairage irrégulier:

- 1.1 Vérifier que le chauffage fonctionne correctement. Si OUI, une ou plusieurs des cartes à DEL doivent être remplacées. Cette opération doit être exécutée par une personne qualifiée (voir Instructions d'entretien).
 - 1.2 NON, remplacer en premier le fusible de 13 A par un fusible dont vous êtes sûr du bon fonctionnement. Si l'appareil refuse toujours de s'allumer, vérifier l'état de la prise électrique en branchant un appareil dont vous êtes sûr du bon fonctionnement. Si ces mesures restent sans effet, faire appel à un électricien compétent afin qu'il vérifie la prise électrique
- Illumination sans production de chaleur:
- 1.3 Le dispositif d'arrêt d'urgence s'est déclenché de manière à éviter la surchauffe de l'appareil. (Se reporter aux Instructions d'utilisation, Chapitre 2). Veiller à ce que l'entrée d'air et les grilles de sortie soient libres de poussière ou autres obstructions.
 - 1.4 La commande du thermostat peut être réglée trop basse. Tourner le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que le chauffage s'enclenche.

Défaut de fonctionnement de la télécommande -

- 1.5 **Vérifier en premier que les piles électriques sont neuves et installées correctement.**
- 1.6 Veiller à pointer la télécommande en direction du feu.

2. Raccordement D'un Câble Électrique À Un Connecteur Mâle

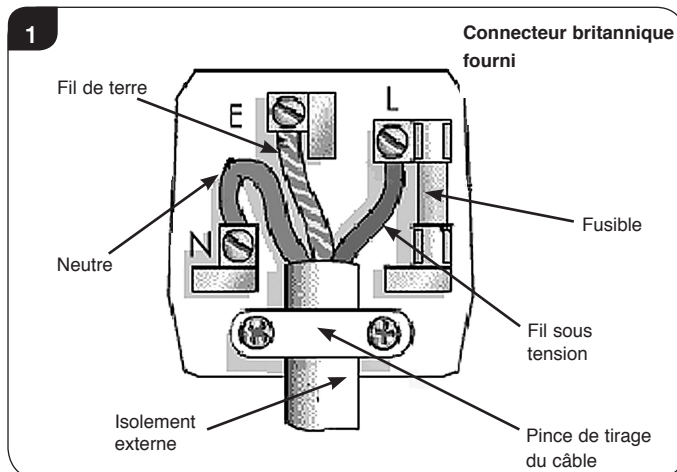
Si vous avez besoin de remplacer le connecteur mâle fourni avec cet appareil, suivre les instructions figurant ci-dessous. Les instructions assument que le câble a été coupé.



ATTENTION - LE MAUVAIS RACCORDEMENT DES FILS ÉLECTRIQUES PEUT PROVOQUER DES CHOC ÉLECTRIQUES OU DÉCLENCHER UN INCENDIE. EN CAS DE DOUTE, CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

Connecteur Britannique

Approprié pour l'usage dans Grande-Bretagne, Chypre, Malte, l'Irlande

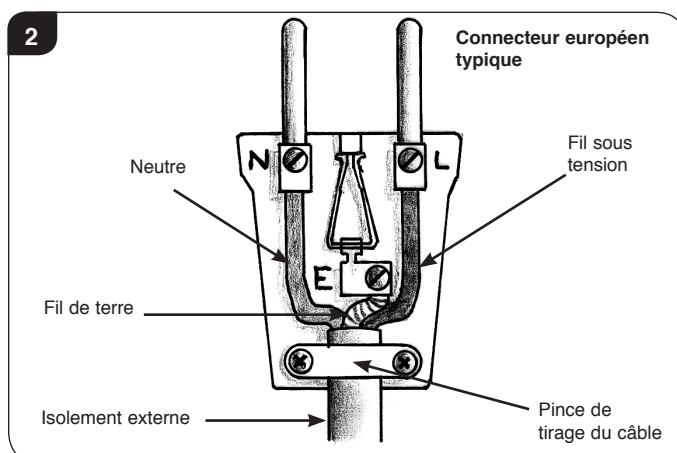


Fil sous tension	Marron	Cosse marquée L / couleur ROUGE
Neutre	Bleu	Cosse marquée N / couleur NOIRE
Fil de terre	Bandes vertes et jaunes	Cosse marquée E / couleur VERTE ou VERTE et JAUNE

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

Connecteur Européen

Approprié pour l'usage en Autriche, Belgique, Bulgarie, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Allemagne, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, l'Espagne et la Suède



- 2.1 Jeter le vieux connecteur mâle conformément à la réglementation locale. Vérifier que la nouvelle prise est en bon état.

Instructions d'entretien

- 2.2 Exposer les fils de couleur sur une longueur de 4 cm, ou suivant le type de connecteur mâle utilisé. Couper les fils de couleur à la bonne longueur de manière à ce qu'ils atteignent correctement la cosse correspondante.
- 2.3 Veiller à ce que le fil de terre ait plus de mou que les autres fils électriques.
- 2.4 Dénuder les fils de leur isolement sur environ 1 cm afin d'exposer l'âme métallique de chacun des fils.
- 2.5 Torsader les brins des fils électriques ensemble.
- 2.6 Pour raccorder les fils électriques à la cosse correspondante dévisser partiellement les têtes de vis de chacune des cosses.
- 2.7 Pousser le fil métallique dans le trou se trouvant sous chacune des têtes de vis. Ou, pour certains types de connecteur mâle entortiller le fil métallique autour de chacune des vis.
- 2.8 Veiller à ce que l'isolement atteigne bien chacune des cosses conformément à l'illustration, et qu'aucun des brins de fils électriques ne soit libre.
- 2.9 Faire passer le câble électrique dans la pince de tirage de manière à ce qu'elle agrippe le revêtement plastique du câble électrique, puis serrer les vis.
- 2.10 Se reporter aux spécifications techniques de ces instructions pour connaître la capacité du fusible, puis installer un fusible adéquat dans le connecteur mâle.
- 2.11 Remettre en place le couvercle du connecteur mâle.

3. Instructions d'entretien

LA MAINTENANCE DE CET APPAREIL NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE QUE PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE.

AVANT D'ENTREPRENDRE TOUS TRAVAUX SUR L'APPAREIL: ÉTEINDRE L'APPAREIL ET L'ISOLER DU SECTEUR EN DÉBRANCHANT L'UNITÉ.

- 3.1 Attendre au moins 10 minutes jusqu'à ce que l'appareil soit froid.
- 3.2 **Remplacement de la pile électrique de la télécommande**
La remplacer avec une pile électrique de type CR2032. Vérifier que la pile est installée correctement dans la télécommande.
- 3.3 **Maintenance des moteurs**
Les moteurs du ventilateur et de l'effet flamme sont prégraissés pour prolonger la durée de vie des roulements et ne nécessitent aucun graissage supplémentaire. Toutefois, il est recommandé de nettoyer à l'aide d'un aspirateur périodiquement l'unité ventilateur/chauffage.
- 3.4 **Réenclenchement du disjoncteur thermique**
L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité électronique. C'est un dispositif de sécurité qui éteint l'appareil en cas de surchauffe de celui-ci, par ex. lorsqu'il est recouvert.

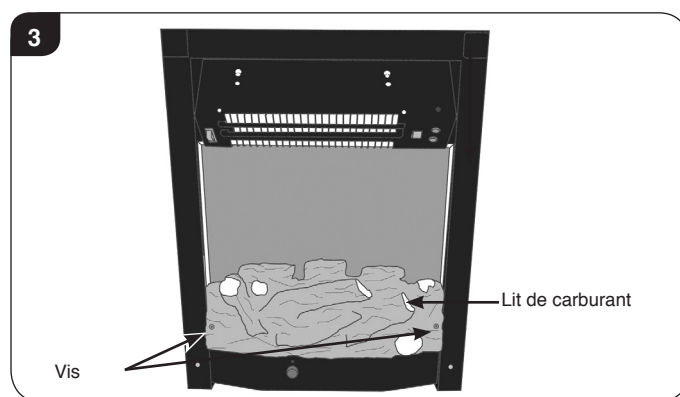
Si le chauffage s'arrête alors que l'effet flamme continu normalement, cela indique que le dispositif de sécurité est en cours de fonctionnement.

Le dispositif de sécurité ne peut être réenclenché que lorsque l'appareil est froid.
Réenclenchement du dispositif de sécurité :
Éteindre l'appareil (interrupteur manuel On/Off) et le laisser refroidir pendant 10 à 15 minutes.
Dégager toute obstruction de la sortie du ventilateur de chauffage ou de toutes autres parties internes.
Allumer l'appareil et le dispositif de sécurité se réenclenchera. Vérifier que l'appareil fonctionne correctement. Si le dispositif de contrôle se déclenche de nouveau, l'appareil doit être vérifié par un électricien compétent.

4. Lit de combustible

- 4.1 Enlever le cadre décoratif, voir Instructions d'utilisation, Section 4.

Le lit de combustible est fixé par deux vis au panneau inférieur sur le devant de l'appareil. Schéma 3.

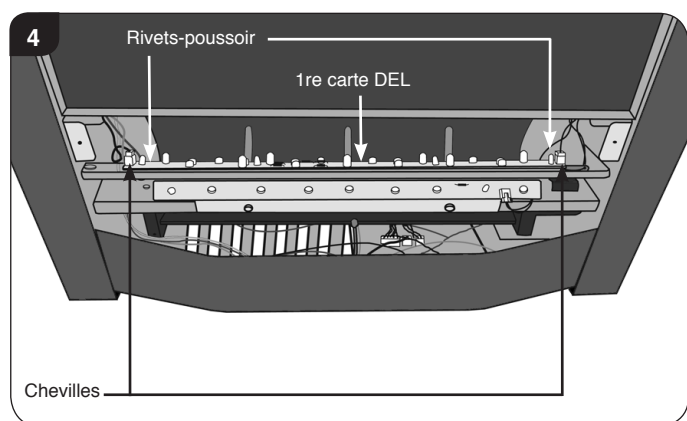


Prendre soin de ne pas endommager le grillage en plastique lors du remplacement du lit de combustible.

5. Remplacement de la carte à del de l'effet flamme

- 5.1 Si un DEL est défectueux, vous remarquerez un défaut ou un manque d'éclairage de l'effet flamme.
- 5.2 Pour enlever la carte à DEL de l'effet flamme, retirer d'abord le cadre décoratif et l'effet combustible.
- 5.3 Débrancher tous les câbles de la carte à DEL avant, tout en notant leur orientation.
- 5.4 La carte est fixée par 2 rivets-poussoir en plastique, voir Schéma 4. À l'aide d'une paire de pinces, faire pression doucement sur la tête des rivets pour dégager la carte.

Instructions d'entretien

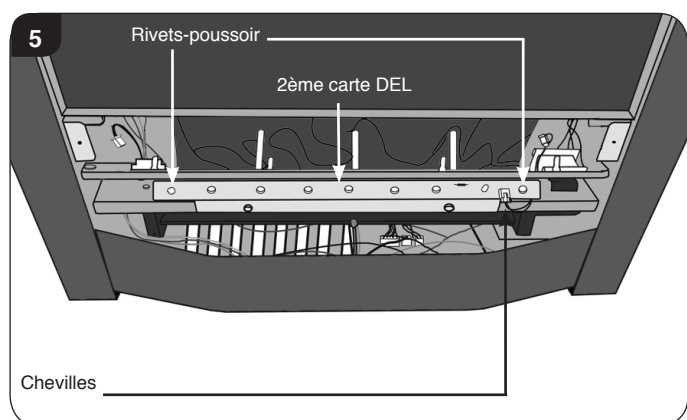


Disposer de la carte dans un centre de recyclage approprié.

- 5.5 Pour connecter la nouvelle carte à DEL, pousser les rivets dans les trous déjà percés et veiller à ce que tous les câbles soient connectés correctement.

6. Remplacement de la carte à del de l'effet combustible

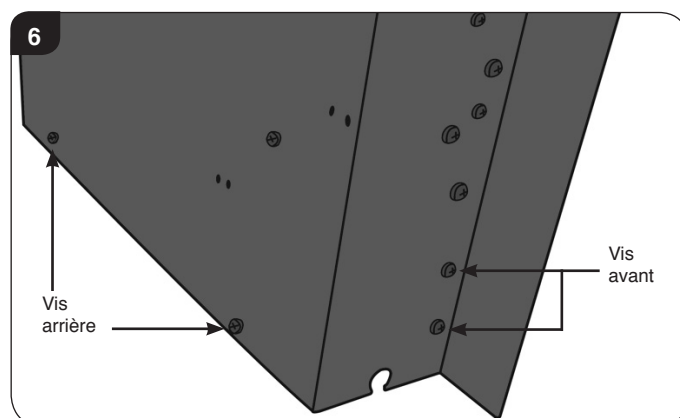
- 6.1 La carte à DEL de l'effet combustible est située sous la carte de l'effet flamme, mais elle peut être remplacée individuellement, voir Schéma 5.



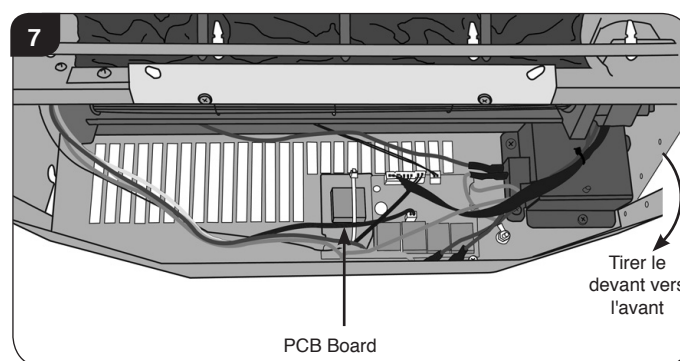
- 6.2 Débrancher le câble raccordant la carte à DEL de l'effet combustible à la carte à DEL de l'effet flamme, tout en notant son orientation. Dégager la carte des chevilles et disposer en de manière appropriée.
- 6.3 Fixer la nouvelle carte et rebrancher le câble.

7. Remplacement du circuit imprimé

- 7.1 Pour enlever le circuit imprimé, retirer d'abord les cartes à DEL à effet en suivant les instructions des Sections 4 - 6.
- 7.2 Pour accéder à la carte, vous devez enlever les deux vis de chaque côté de l'appareil et les deux vis à l'arrière, voir Schéma 6.



- 7.3 Il est possible à présent de tirer la base vers l'avant pour accéder au circuit imprimé qui est fixé à l'appareil par 2 rivets-poussoir et 2 vis.



Enlever les vis de fixation de la carte prête à être remise en place.

- 7.4 Débrancher les DEL de l'ancien circuit imprimé un par un. Brancher les DEL sur le nouveau circuit imprimé au fur et à mesure qu'ils sont débranchés de l'ancien circuit imprimé, pour respecter la bonne orientation.
- 7.5 La procédure de mise en place du nouveau circuit imprimé est l'inverse de celle-ci.

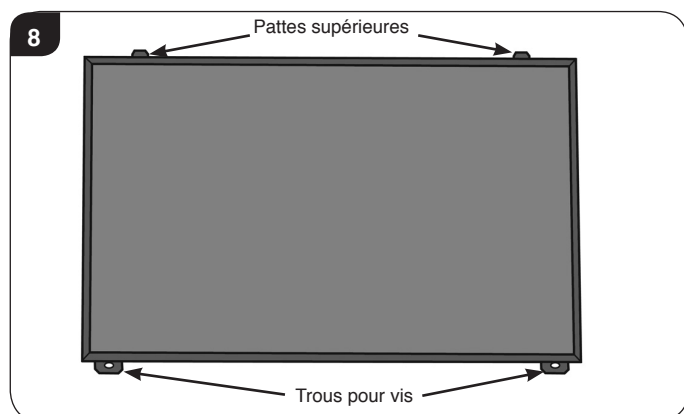
Instructions d'entretien

8. Enlèvement du grillage

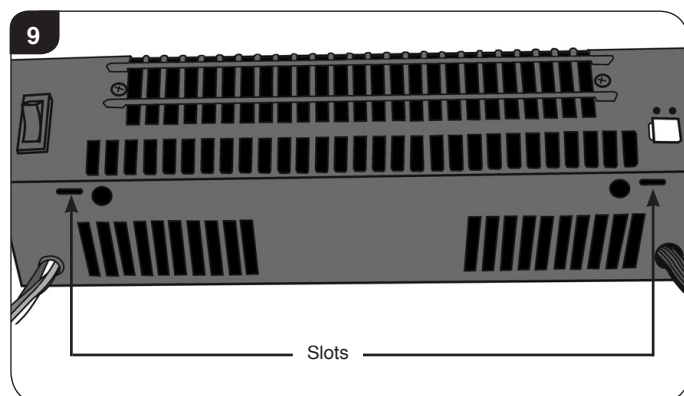
Pour certains aspects de l'entretien, il peut s'avérer nécessaire d'enlever le grillage.

- 8.1 Tout d'abord, enlever le cadre et le lit de combustible.
- 8.2 Le grillage est fixé par 2 vis sur le côté de l'appareil juste au-dessus des cartes à DEL à effets.

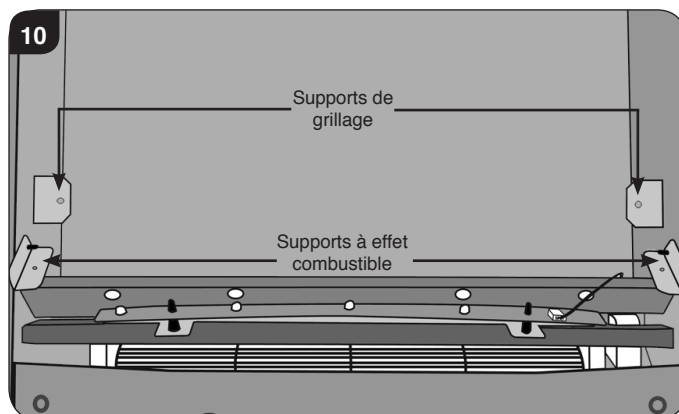
Il y a en plus deux pattes qui se positionnent dans l'ensemble chauffage, voir Schéma 8.



- 8.3 Pour enlever le grillage de l'appareil, tirer vers le bas et l'avant.
- 8.4 Pour remettre le grillage en place, positionner les encoches dans les pattes supérieures au bas de l'ensemble chauffage et insérer le grillage, schéma 9.



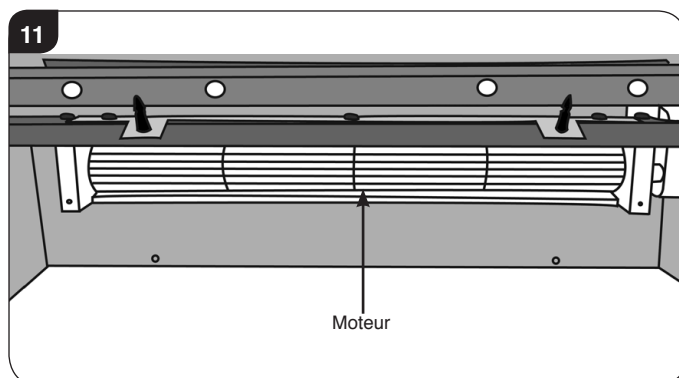
- 8.5 Fixer le grillage avec les deux vis sur les supports situés au-dessus du lit à combustible, schéma 10.



- 8.6 Remettre en place les supports à effet combustible.

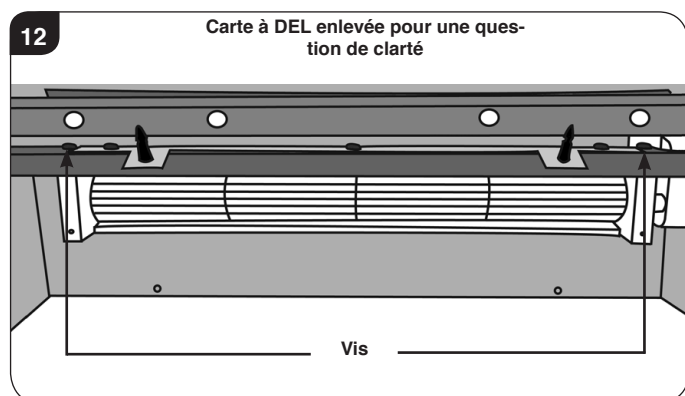
Éviter d'endommager le grillage en plastique lors de son retrait de l'appareil.

9. Remplacement du ventilateur à effets



- 9.1 Le moteur et l'unité à effets sont fixés par quatre vis situées au dos de l'appareil. Il peut s'avérer nécessaire de déplacer l'appareil pour avoir accès à l'arrière. Enlever le lit à combustible et le grillage pour exécuter cette opération.
- 9.2 Enlever les vis arrière et latérale pour permettre à la base d'être tirée vers l'avant. Voir Section 7 - Remplacement du circuit imprimé.
- 9.3 Enlever les quatre vis qui maintiennent le ventilateur à l'appareil. Elles sont situées derrière les cartes à DEL. Schéma 12.
Remarque : il est possible de remettre l'unité en place sans avoir à enlever les cartes à DEL.

Instructions d'entretien



- 9.4 Débrancher les deux câbles attachés à l'unité (1 rouge, 1 bleu), puis dégager avec précaution le câble d'alimentation électrique principal de l'encoche à la base de l'appareil.
- 9.5 Il est possible à présent d'enlever le moteur et l'unité à effets et de les remplacer en une seule unité.
- 9.6 Remonter dans l'ordre inverse. Ne pas oublier de remettre le câble d'alimentation principal (protégé par un passe-fil) dans l'encoche à la base de l'appareil lors du branchement du moteur et de vérifier que tous les câbles sont branchés correctement.

10. Liste des principales pièces de Rechange

Description des pièces	N° pièce
Carte à DEL à effet combustible	EL0511
Circuit imprimé	EL0512
Pile	EL0492
Carte à DEL à effet flamme	EL0513
Télécommande	EL0491
Ventilateur à effet flamme	EL0515
Effet bûche	PL0119

Gazco Limited, Osprey Road, Sowton Industrial Estate, Exeter, Devon, England EX2 7JG
Technical Customer Services (01392) 261950 Fax: (01392) 261951
E-mail: technicalservices@gazco.com

A member of the Stovax Group
Translated from English Issue 5

